



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

EB.AIR/WG.5/80*
4 October 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ О
ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Рабочая группа по стратегиям и обзору

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Введение

1. Тридцать седьмая сессия Рабочей группы по стратегиям и обзору состоялась 26-30 сентября 2005 года в Женеве.
2. В работе сессии участвовали представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кыргызстана, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Сербии и Черногории, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Европейского сообщества (ЕС).

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

* Переиздается на русском языке по техническим причинам.

3. На сессии присутствовали представители Центров по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО) ЕМЕП и Метеорологического синтезирующего центра (МСЦ-В) и Рабочей группы по воздействию, а также Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).
4. На сессии присутствовали представители Американского химического совета Международного совета химических ассоциаций (МСХА), Научного и экологического форума по брому (НЭФБ), Европейского совета химической промышленности (ЕСХП), "ЕвроХлор", "Евроэлектрик", Европейской ассоциации производителей двигателей внутреннего сгорания, Международного совета по горной добыче и металлам (МСГДМ), Франко-германского института экологических исследований (ИФАРЕ), Европейской организации нефтяных компаний по вопросам окружающей среды, здоровья и безопасности (КОНКАВЕ), Всемирного совета по хлоринам и Всемирного союза охраны природы (МСОП).
5. На сессии председательствовал г-н Р. Балламан (Швейцария).
6. Г-н К. Булл, руководитель Группы ЕЭК ООН по предотвращению загрязнения, приветствовал делегатов от имени секретариата. Он обратил внимание участников на вступление в силу 17 мая 2005 года Гётерборгского протокола и на решения, принятые Исполнительным органом на его двадцать второй сессии (ECE/EB.AIR/83).

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

7. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня (ECE/EB.AIR/79). Доклады, представленные Рабочей группе, будут размещены на вебсайте Конвенции.

II. ПОДГОТОВКА К ОБЗОРУ ПРОТОКОЛА ПО ТЯЖЕЛЫМ МЕТАЛЛАМ

8. Г-н Х. Грегор, Председатель Рабочей группы по воздействию, охарактеризовал научные аспекты прогресса, достигнутого Рабочей группой по воздействию, которая рекомендовала использовать результаты анализа критических нагрузок для тяжелых металлов в работе в рамках Конвенции (ЕВ.AIR/WG.1/2005/2, пункт 44 d)).
9. Г-н С. Дутчак (МСЦ-В) сообщил о работе МСЦ-В в целях обзора Протокола. Он обратил внимание на расхождения между результатами моделирования и результатами измерений и подчеркнул важность совершенствования данных о выбросах тяжелых металлов. Случаи нелинейности между данными о выбросах и осаждении не поддаются

объяснению по причине того, что данные об атмосферных концентрациях являются весьма ограниченными. Он отметил, что ЕМЕП планирует провести рабочее совещание по обзору модели в октябре 2005 года.

10. Г-н Й. Слиггерс (Нидерланды) представил результаты исследования по выбросам и прогнозам выбросов для всех европейских стран, проведенного Организацией по прикладным научным исследованиям (ТНО) Нидерландов и посвященного эффективности Протокола. Он сделал вывод о том, что полное осуществление позволит добиться существенных сокращений выбросов как тяжелых металлов, так и твердых частиц (ТЧ).

11. Г-н Х. Кайседо (ЮНЕП) представил информацию о деятельности ЮНЕП в области тяжелых металлов, в том числе по глобальной оценке ртути (ГОР), о работе по налаживанию партнерских связей и наращиванию потенциала, а также о начале деятельности по кадмию и свинцу.

12. Г-н Д. Джонстоун (Европейское сообщество) описал Стратегию Европейской комиссии в области ртути, включая шаги по сокращению производства и экспорта ртути и предотвращению возвращения излишков ртути на рынок. Дополнительная информация размещена на вебсайте Европейской комиссии.

13. Соединенные Штаты обратили внимание на новую регламентирующую норму по ртути, требующую сокращения выбросов ртути к 2015 году с помощью программы установления предельных показателей и торговли выбросами.

14. Г-н Д. Йост, Председатель Целевой группы по тяжелым металлам, представил доклад о работе первого и второго совещаний Целевой группы (ЕВ.АІR/WG.5/2005/2). Он обратил внимание на проделанную техническую работу по подготовке к обзору Протокола, а также на запланированные оценки предельных значений выбросов (ПДВ) ртути для существующих хлорно-щелочных установок (приложение I к докладу) и в результате сжигания медицинских отходов (приложение II); проект аннотированных заголовков глав для обзора достаточности и эффективности (приложение III) и проект базовых руководящих принципов для проведения технического обзора по дополнительным тяжелым металлам, регламентирующим мерам в отношении продуктов или продукта/групп продуктов (приложение IV).

15. Соединенные Штаты указали, что, по их мнению, обзор достаточности и эффективности следует исключительно сосредоточить на трех металлах, перечисленных в приложении I к Протоколу, с целью обеспечения их устойчивого и тщательного

анализа и исключить ссылки на другие металлы из приложения III к документу ЕВ.АИР/ВГ.5/2005/2, включая текст в квадратных скобках в пункте 21. Государства - члены Европейского сообщества, Норвегия и Швейцария подчеркнули необходимость включения имеющейся научной информации о других тяжелых металлах, в особенности представленной Сторонами ЕМЕП; они предложили снять квадратные скобки в пункте 21. Канада предложила, чтобы ЕМЕП подготовила для обзора резюме представленных данных о тяжелых металлах.

16. По просьбе Соединенных Штатов Рабочая группа приняла поправки к документу ЕВ.АИР/ВГ.5/2005/2, приложение III: i) в пункт 2 добавить следующее предложение: "Любое предложение о добавлении новых металлов в Протокол должно представляться в соответствии с процедурой, изложенной в статье 13 Протокола"; ii) в пункт 21 вместо текста, заключенного в квадратные скобки, включить следующий текст "Обзор выбросов других металлов в пределах географического охвата ЕМЕП может быть также включен в соответствии со статьей 7 в случае представления ЕМЕП дополнительных данных о выбросах".

17. Г-н Йост обратил внимание на вопросник по мерам регулирования в отношении содержащих ртуть продуктов (ЕВ.АИР/ВГ.5/2005/2, приложение III, таблица 1). Секретариат разошлет его членам Целевой группы, направив также его экземпляры главам делегаций, после завершения сессии. Он также отметил, что Целевая группа проведет неофициальное редакционное совещание в феврале 2006 года в Дессау (Германия) по обзору достаточности и эффективности обзора для экспертов, занимающихся подготовкой текста глав; Целевая группа намерена в предварительном порядке завершить эту работу к своему третьему совещанию, намеченному на весну 2006 года.

18. Рабочая группа:

a) приняла к сведению выводы и рекомендации Целевой группы (ЕВ.АИР/ВГ.5/2005/2);

b) выразила озабоченность в связи с недостаточным качеством данных о выбросах по тяжелым металлам;

c) приняла к сведению оценки ПЗВ для хлорно-щелочных установок и сжигания медицинских отходов (ЕВ.АИР/ВГ.5/2005/2, приложения I и II) и рекомендовала их для рассмотрения Исполнительным органом на его двадцать третьей сессии;

d) приветствовала готовность экспертов участвовать в обзоре достаточности и эффективности и приняла решение рекомендовать аннотированные заголовки глав (EB.AIR/WG.5/2005/2, приложение III) Исполнительному органу для рассмотрения на его двадцать третьей сессии;

e) рекомендовала общие руководящие принципы для технического обзора предложений по дополнительным металлам, мерам в отношении продуктов или продукта/групп продуктов, которые могут быть предложены Сторонами для включения в приложения I, VI и VII к Протоколу (EB.AIR/WG.5/2005/2, приложение IV) Исполнительному органу для рассмотрения на его двадцать третьей сессии;

f) приветствовала вклад других вспомогательных органов в работу Целевой группы и обратила внимание Исполнительного органа на важность координации их работы в целях удовлетворения сохраняющихся потребностей Целевой группы.

g) сделала вывод, что работу по обзору Протокола по тяжелым металлам следует завершить в 2006 году, и предложила Целевой группе представить ей доклад на ее тридцать восьмой сессии.

III. ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОТОКОЛА ПО СОЗ

19. Сопредседатели Целевой группы по стойким органическим загрязнителям (СОЗ) г-н Д. Стоун и г-н Й. Слиггерс представили результаты технического обзора пентабромдифенилового (ПБДЭ) и перфтороктанового сульфоната (ПФОС), проведенного Целевой группой (EB.AIR/WG.5/2005/1). В соответствии с мандатом Целевой группы объектом обзора являлись представленные досье, а не вещества. Они отметили, что Целевая группа пришла к выводу о том, что оба досье содержат достаточно информации для вывода о том, что оба вещества должны рассматриваться в качестве СОЗ в контексте решения 1998/2 Исполнительного органа. Один из экспертов высказал отличное мнение относительно достаточности информации для определения того, могут ли оба вещества оказывать значительное отрицательное воздействие в результате атмосферного переноса на большие расстояния. Внимание было также обращено на дополнительную информацию, представленную по досье ПФОС компанией "ЗМ".

20. Сопредседатели обратили внимание на два вопроса, по которым Целевая группа нуждается в руководящих указаниях: i) потребность в транспарентном и четко определенном процессе представления информации для обзоров и ii) толкование пункта 2 b) решения 1998/2 Исполнительного совета, касающегося термина "способность

оказывать значительное неблагоприятное воздействие на здоровье человека и/или окружающую среду в результате его трансграничного атмосферного переноса на большие расстояния".

21. Сопредседатели представили результаты обзора достаточности и эффективности, проведенного Целевой группой, а также варианты внесения поправок в Протокол по СОЗ и установления приоритетов (ЕВ.AIR/WG.5/2005/1).

22. Г-н Х. Грегор обратил внимание на выводы доклада об экологическом воздействии СОЗ в пресноводных водоемах, подготовленного Международной совместной программой (МСП) по водам. Он также заявил о готовности Рабочей группы представлять по мере необходимости информацию о воздействии СОЗ, в том числе на здоровье человека.

23. Г-н С. Дутчак (МСЦ-В) представил материалы МСЦ-В для обзора осуществления Протокола по СОЗ. Он отметил недостаточность информации за период с 1990 года до настоящего времени для анализа трендов выбросов, что потребует использования оценок экспертов.

24. В ходе последовавшей дискуссии ряд делегаций поддержали выводы Рабочей группы, касающиеся технических обзоров ПБДЭ и ПФОС. Соединенные Штаты заявили, что, по их мнению, досье не содержат достаточной информации для определения того, удовлетворяют ли ПБДЭ и ПФОС требованиям пункта 2 b) решения 1998/2, и рекомендовали, чтобы Целевая группа провела дополнительные технические обзоры по направлению А.

25. Делегация Российской Федерации заметила, что ее эксперты не имели возможности участвовать в работе Целевой группы, и выразила озабоченность по поводу недостаточности данных об экономических последствиях, связанных с новыми веществами, предлагаемыми для обзора согласно Протоколу.

26. Делегации признали потребность в четком и транспарентном процессе представления информации для обзоров, позволяющем учитывать всю информацию из соответствующих источников. Они также признали соответствующие временные ограничения и возможную чрезмерную нагрузку на Целевую группу.

27. В качестве промежуточного решения в ожидании принятия Исполнительным органом решения на его двадцать третьей сессии было предложено, чтобы в течение 90-дневного периода с момента представления досье и до начала сессии Исполнительного

органа досье размещались на вебсайте Конвенции для представления замечаний и дополнительной информации всеми заинтересованными лицами или группами. Делегация Канады предложила рекомендовать представляющей досье Стороне обобщать эту информацию, если она того пожелает, для учета в ходе технического обзора. Нидерланды сочли, что такой открытый процесс может потребовать назначения большего числа экспертов для проведения обзора, а с учетом временных ограничений информация не должна приниматься к рассмотрению после завершения сессии Исполнительного органа.

28. Г-н Стоун дополнительно разъяснил просьбу о руководящих указаниях (пункт 20 выше), отметив, что Целевая группа и эксперты, занимавшиеся изучением досье по ПБДЭ и ПФОС, столкнулись с трудностями при толковании текста, особенно слова "значительное". Он предложил прояснить это путем определения прикладного значения одновременно пункта 2 а) и пункта 2 b), не пытаясь дополнительно уточнять значения слова "значительное". Прикладное значение выражения "значительное отрицательное воздействие на здоровье человека и/или окружающую среду" могло бы быть истолковано как воздействие, "способное вызывать озабоченность у регулирующих органов, занимающихся вопросами окружающей среды и здоровья населения".

29. Что касается приоритетов и двух вариантов, описанных в разделе IV документа EB.AIR/WG.5/2005/1, то ряд делегаций выразили озабоченность по поводу возможностей Целевой группы выполнить всю возложенную на нее работу. Делегации Канады и Соединенных Штатов заявили о своем несогласии с выводами пункта 77. Они также не согласились с предложением, содержащимся в пункте 80 с), а заявили, что Целевой группе следует придерживаться нынешних процедур обзора по направлениям А и В. Кроме того, они выступили против предложения, сформулированного в пункте 80 d), о том, чтобы предложить Целевой группе составить проект пересмотренного текста (элементов) для Протокола по СОЗ, поскольку эта задача не предусмотрена решением 2003/10 Исполнительного органа. Делегация Канады предложила более тщательно проработать оба варианта для облегчения обсуждения их Исполнительным органом.

30. Рабочая группа:

а) положительно оценила работу Целевой группы по подготовке к обзору Протокола и по рассмотрению новых веществ;

б) приняла к сведению технические элементы обзора достаточности и эффективности, предложенные Целевой группой, и рекомендовала их для рассмотрения на сессии Исполнительного органа;

- с) одобрила выводы, предложенные Целевой группой по техническому содержанию досье ПБДЭ и ПФОС и рекомендовала Исполнительному органу рассматривать их в качестве СОЗ согласно определениям Протокола;
- д) предложила, чтобы Исполнительный орган продолжил обзор ПБДЭ и ПФОС по направлению В и изучил возможности по управлению в их отношении;
- е) предложила Исполнительному органу определить четкий и транспарентный порядок обращения с дополнительной информацией, поступающей после представления досье;
- ф) приветствовала размещение секретариатом на вебсайте Конвенции досье веществ, представленных для рассмотрения на двадцать третьей сессии Исполнительного органа;
- г) приняла решение о том, что в ожидании решения Исполнительного органа замечания и дополнительная информация по представленным досье, сообщенные заинтересованными лицами или группам до начала двадцать третьей сессии Исполнительного органа, должны размещаться на вебсайте Конвенции; представляющей досье Стороне предлагается составить резюме всех таких замечаний и дополнительной информации для рассмотрения в ходе процесса обзора;
- h) предложила Исполнительному органу, исходя из прикладного значения смысла пунктов 2 а) и 2 б) его решения 1998/2, выражение "значительное отрицательное воздействие на здоровье человека и/или окружающую среду" толковать как воздействие, "способное вызывать озабоченность у регулирующих органов, занимающихся вопросам окружающей среды и здоровья населения";
- і) приняла к сведению документ о вариантах внесения поправок в Протокол, подготовленный редакционной группой малого состава, и просила секретариат представить его Исполнительному органу в качестве неофициального документа на его следующей сессии;
- ј) приветствовала работу, проделанную Рабочей группой по воздействию и ЕМЕП в отношении оценки веществ, являющихся кандидатами для возможного включения в Протокол по СОЗ;
- к) приняла к сведению, что шесть новых веществ были представлены на рассмотрение двадцать третьей сессии Исполнительного органа, и призвала Стороны рассмотреть возможные кандидатуры участников процесса рассмотрения.

IV. ПОДГОТОВКА К ОБЗОРУ ГЁТЕБОРГСКОГО ПРОТОКОЛА

31. Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки г-н Р. Мас представил результаты обзора модели RAINS и доклад о работе тридцатого совещания Целевой группы, состоявшегося 25-27 мая в Берлине (ЕВ.АІR/WG.5/2005/4 и ЕВ.АІR/WG.5/2005/3). Он привлек внимание к таким аспектам, как взаимосвязь между эффективностью модели и качеством входных данных, важность факторов неопределенности и непрерывное усовершенствование модели, а также отметил необходимость включения нетехнических мер. Он особо остановился на различных подходах, используемых для установления целевых показателей, и уроках, извлеченных в ходе осуществления программы "Чистый воздух для Европы" (SAFE) Европейской комиссии. Этот опыт свидетельствует о том, что дополнительные расходы, связанные со стратегией, нередко являются менее значительными по сравнению с денежными выгодами, а также о том, чем более амбициозной является стратегия, тем более значительные различия наблюдаются в распределении затрат и выгод.

32. Г-н М. Аманн (ЦРМКО) представил доклад о ходе работы ЦРМКО по разработке моделей для комплексной оценки, включая деятельность по включению динамических моделей подкисления (ЕВ.АІR/WG.5/2005/3 и www.iiasa.ac.at/rains/ciam.html).

33. Г-н Д. Джонстоун (ЕК) представил информацию о Тематической стратегии в области загрязнения воздуха Европейской комиссии. Соединенные Штаты сообщили о наличии нового правила в области переноса загрязнителей воздуха между штатами, требующего обеспечения сокращений выбросов NO_x и SO₂ к 2015 году.

34. В ходе последовавшего обсуждения Соединенное Королевство от имени государств - членов Европейского союза (ЕС) указало, что для Сторон, входящих в ЕС, было бы предпочтительно установить единый набор потолочных значений выбросов для пересмотра Директивы (ЕС) по национальным потолочным значениям выбросов (НПВ) и для обзора/пересмотра Гётеборгского протокола, хотя на данный момент было решено проводить работу на параллельной основе. В рамках пересмотренного Гётеборгского протокола необходимо обеспечить максимально возможный географический охват.

35. Делегация Нидерландов обратила внимание на то, что в настоящее время, когда Протокол вступил в силу, необходимо как можно скорее осуществить проверку достоверности входных данных по Сторонам, не являющимся членами ЕС. С учетом значительных сопутствующих выгод мер в области климата с точки зрения сокращения загрязнения воздуха она предложила оценивать все сценарии с использованием модели GAINS и что следует разработать и рассчитать некоторые специальные сценарии по

климату и широко их распространить. Она также выразила свое удовлетворение в связи с тем, что радиационный форсинг мог бы рассчитываться с помощью модели GAINS, в частности для демонстрации воздействия некоторых факторов, таких, как дизельные автомобили и биотопливо. Она также привлекла внимание к важности включения сценариев для выбросов загрязнителей судами, подчеркнув необходимость принятия согласованных на международном уровне мер по борьбе с загрязнением воздуха.

36. Г-н Х. Грегор проинформировал Рабочую группу о соответствующей деятельности, осуществляемой Рабочей группой по воздействию, и привлек внимание к таким аспектам, как ход работы по составлению карт превышения критических нагрузок, подготовка проекта доклада о рисках ТЧ для здоровья человека и включение ТЧ в рамках МСП по материалам в функции реакции для коррозии. Рабочая группа по воздействию готова обеспечить научную основу для обзора Гётеборгского протокола, однако необходимо проделать дополнительную работу по азоту и ТЧ. Он высказал предложение о том, что обзор следует сосредоточить на используемом в Гётеборгском протоколе и основывающемся на воздействии подходе, предусматривающем сокращение разрыва между текущими и критическими уровнями.

37. В ходе последовавшего обсуждения ряд делегаций поддержали мнение о том, что основывающийся на воздействии подход, предусматривающий сокращение разрыва между текущими и критическими уровнями, следует использовать в деятельности по разработке моделей для комплексной оценки в целях обзора Протокола, отметив, что в странах, не являющихся членами ЕС, по-прежнему существуют широкие возможности для принятия мер, основывающихся на технологии. Некоторые делегации признали полезность информации, полученной в ходе деятельности по разработке моделей для комплексной оценки в рамках программы SAFE, а также целесообразность перехода к основывающимся на технологии сценариям, предусматривающим сокращение разрыва между текущими и критическими уровнями. Другие делегации указали, что вопрос о выборе основывающихся на воздействии или на технологии сценариев следует оставить открытым.

38. Что касается вопроса о приложениях к Протоколу, то ряд делегаций указали на полезность определения мер, призванных обеспечить достижение потолочных значений выбросов. Однако большинство делегаций сочли, что подробные и обязательные технические приложения могут затормозить процесс ратификации. Российская Федерация указала, что значительные экономические издержки, связанные с осуществлением многих технических приложений, препятствуют ратификации ею Протокола.

39. Г-н Дж. Уэбб, Председатель Группы экспертов по борьбе с выбросами аммиака, представил итоги шестого совещания Группы экспертов (ЕВ.АІR/WG.5/2005/7), отметив продолжающееся обновление Руководящего документа по методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака, которое будет завершено в 2006 году. После пятого совещания ЦРКМО разработал обследование методов сельскохозяйственной практики, а Польша опубликовала книгу, посвященную сельскохозяйственным выбросам. Он подчеркнул необходимость совершенствования данных о сельскохозяйственной деятельности и рекомендовал провести совместное рабочее совещание с Целевой группой по измерениям и разработке моделей, а также учредить неофициальную группу для изучения расходов на борьбу с выбросами. Работа будет расширена на страны Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА). Седьмое совещание Группы экспертов состоится 26-28 апреля 2006 года в Прухонице (Чешская Республика).

40. Председатель Рабочей группы обратил внимание на необходимость разработки Сторонами Гётеборгского протокола национальных кодексов сельскохозяйственной практики на основе Рекомендательного рамочного кодекса надлежащей сельскохозяйственной практики, способствующей сокращению выбросов аммиака.

41. Председатель Группы экспертов по технико-экономическим вопросам (г-н Ж.-Г. Бартер) представил итоги седьмого и восьмого совещаний (ЕВ.АІR/WG.5/2005/6). Он отметил, что эксперты выразили озабоченность по поводу отсутствия транспарентности и недостаточного участия Сторон, а также указал на необходимость пояснения процедур в отношении данных, учитываемых ЦРКМО. Исходя из этого, Группа экспертов подготовила информационное письмо, обновила свой вебсайт и подготовила сводные справочные документы по секторам, охватываемым ее базой данных (ЭКОДАТ). Будет продолжена работа по тематике новых технологий. Он отметил, что работа, касающаяся расходов на борьбу с выбросами аммиака, будет осуществляться Группой экспертов по борьбе с выбросами аммиака. Италия заявила о своей готовности взять на себя обязанности сопредседателя Группы экспертов.

42. Ряд Сторон отметили важность согласования информации между ЭКОДАТ и RAINS и подчеркнули, что экспертам для изучения имеющихся сводных справочных документов потребуется время.

43. Рабочая группа согласовала поправки к докладу (ЕВ.АІR/WG.5/2005/6) и поручила секретариату выпустить исправление.

44. Франция отметила, что она предоставила Группе экспертов 1,3 млн. евро. Она продолжит финансировать ее работу, однако она надеется, что и другие Стороны сделают это.

45. Г-н Амман подтвердил, что данные о категориях источников в таблице 1 документа ЕВ.АИР/УГ.5/2005/6 были полностью интегрированы в RAINS, а в таблице 2 перечислены секторы, которые были интегрированы частично. Секторы, перечисленные в таблице 3, являются важными, причем приоритетное внимание должно уделяться внедорожным источникам. Он предложил добавить в таблицу 3 малые источники сжигания. Он изложил ряд причин, по которым некоторые секторы еще не интегрированы в RAINS.

46. Г-н Дж.Риа (Соединенное Королевство) представил итоги рабочего совещания Сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам, которое было посвящено политическим инструментам, используемым для уменьшения загрязнения воздуха, и проходило в Брюсселе 11-12 ноября 2004 года (ЕВ.АИР/УГ.5/2005/5). Он обратил внимание на вывод о необходимости поощрения экспериментирования с рыночными инструментами и комбинированными политическими вариантами при одновременном более активном проведении оценок практических результатов применения используемых в настоящее время инструментов.

47. Делегация Нидерландов заявила, что после вступления в силу Гётеборгского протокола Сеть могла бы приступить к обновлению руководящего документа по экономическим инструментам.

48. Г-н Мартин Мидоуз (Соединенное Королевство), Сопредседатель Группы экспертов по твердым частицам, представил итоги первого совещания Группы экспертов, состоявшегося 25-27 мая 2005 года в Берлине (ЕВ.АИР/УГ.5/2005/8), обратив внимание на трансграничный характер одновременно как первичных, так и вторичных ТЧ, важность сокращения не только выбросов ТЧ, но и степени подверженности населения воздействию ТЧ и на значительные различия в потенциале сокращения ТЧ между странами ЕС и ВЕКЦА.

49. Делегация Польши подчеркнула важность привлечения к этой работе стран ВЕКЦА и необходимость дальнейшей разработки матриц "источник-рецептор" в отношении ТЧ, для всего региона ЕМЕП.

50. Рабочая группа:

- a) приветствовала прогресс, достигнутый целевыми группами, группами экспертов и центрами в деятельности по подготовке к обзору Гётеборгского протокола;
- b) выразила признательность Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки и ЦРМКО за проделанную ими работу, а также другим вспомогательным органам за вклад, внесенный ими в деятельность по разработке моделей для комплексной оценки. Она настоятельно призвала продолжить усилия по осуществлению этой деятельности и представить Рабочей группе достигнутые результаты на ее тридцать восьмой сессии;
- c) приняла к сведению выводы и рекомендации тридцатого совещания Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки;
- d) приняла к сведению необходимость рассмотрения вопроса об использовании основанного на воздействии подхода в деятельности по разработке моделей для комплексной оценки, признала наличие широких возможностей для осуществления технических мер в странах, не являющихся членами ЕС, и предложила им представлять и проверять данные для составления моделей для комплексной оценки;
- e) приняла к сведению выводы Группы экспертов по борьбе с выбросами аммиака и выразила Польше благодарность за публикацию книги "Emissions from European Agriculture";
- f) поручила завершить обновление Руководящего документа по методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака (включая животноводство) для представления на ее тридцать восьмой сессии;
- g) приветствовала усилия Группы экспертов по борьбе с выбросами аммиака, направленные на расширение охвата ее работы на страны ВЕКЦА, а также готовность Чешской Республики организовать седьмое совещание;
- h) приняла к сведению прогресс, достигнутый Группой экспертов по технико-экономическим инструментам, и выводы ее седьмого и восьмого совещаний;
- i) приняла к сведению озабоченность по поводу отсутствия четкой связи и прозрачности в работе Группы экспертов по технико-экономическим вопросам и приветствовала подготовку информационного письма, усовершенствование вебсайта и подготовку Группой экспертов сводных справочных документов;

j) поручила секретариату проинформировать глав делегаций, участвующих в деятельности Рабочей группы, а также официально назначенных экспертов из Группы экспертов по технико-экономическим вопросам и Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки о наличии сводных справочных документов, которые уже могут быть изучены. Также просила глав делегаций проконсультироваться со своими экспертами по содержанию и сути этих документов;

k) предложила главам делегаций представить замечания по имеющимся сводным справочным документам в секретариат к 28 февраля 2006 года и поручить своим экспертам использовать эти замечания в целях обсуждения на совещаниях Группы экспертов по технико-экономическим вопросам и Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки в 2006 году;

l) предложила Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки и ЦРМКО учитывать информацию, содержащуюся в сводных справочных документах, по мере их поступления и рассмотреть вопрос о том, каким образом она может быть включена в модель RAINS;

m) предложила Группе экспертов по технико-экономическим вопросам представить доклад об итогах обсуждений с национальными экспертами сводных документов на ее тридцать восьмой сессии;

n) приняла к сведению выводы Рабочего совещания Сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам, посвященного политическим инструментам, используемым для сокращения загрязнения воздуха;

o) приняла решение о том, что Сеть экспертов по выгодам и экономическим вопросам должна начать работу по обновлению Руководящего документа по экономическим инструментам к Гётеборгскому протоколу;

p) с удовлетворением приняла к сведению выводы первого совещания Группы экспертов по твердым частицам и обратила внимание Исполнительного органа на необходимость повышения качества данных о выбросах ТЧ;

q) приняла к сведению значительный потенциал сокращения уровней ТЧ в странах ВЕКЦА и важность их привлечения к работе по тематике ТЧ;

r) подчеркнула необходимость дальнейшей разработки матриц "источник-рецептор" в отношении ТЧ для всего региона ЕМЕП;

s) предложила Группе экспертов проанализировать варианты охвата ТЧ в рамках будущего протокола;

t) приняла к сведению таблицу с указанием представленных материалов для обзора осуществления Гётеборгского протокола, подготовленную председателями вспомогательных органов и секретариатом, и приняла решение довести ее до сведения Исполнительного органа в качестве неофициального документа для облегчения обсуждения;

u) приветствовала предложение Италии принять участие в руководстве Группой экспертов по технико-экономическим вопросам и провести у себя в стране четвертое рабочее совещание СЭВЭИ в Сиракузах (Италия) в апреле 2006 года.

V. ПРОЕКТ ПЛАНА РАБОТЫ

51. Рабочая группа обсудила проект своего плана работы на 2006 год (EB.AIR/WG.5/2005/11) и согласовала ряд поправок к нему. Она поручила секретариату отразить эти поправки в пересмотренном документе и представить его на рассмотрение Исполнительному органу.

52. Что касается пункта 1.4 с) проекта плана работы, то Канада заявила, что она подготовит для рассмотрения Рабочей группой краткий документ, посвященный возможному пересмотру Протокола по СОЗ, основывающийся на достаточности и эффективности. Что касается пункта 1.5 b) проекта плана работы, то Канада подчеркнула важность дальнейшей технической работы, необходимой для оценки степени, в которой существует удовлетворительная основа для применения основанного на воздействии подхода.

53. Соединенное Королевство выразило озабоченность по поводу значительной нагрузки на Рабочую группу в 2006 года и обратилось с просьбой о том, чтобы Исполнительный орган пояснил свои планы относительно трех протоколов.

VI. ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ И ТЕХНОЛОГИЕЙ

54. Секретариат представил информацию о ходе осуществления проекта по наращиванию потенциала в области управления качеством воздуха и применения чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии (КАПАКТ). Участие в запланированных рабочих совещаниях смогут принять также эксперты других стран ВЕКЦА благодаря фондам, предоставленным Нидерландами.

55. Делегация Казахстана и делегация Кыргызстана представили информацию о своем участии в КАПАКТ. Они отметили важность данного проекта и свои усилия по разработке национальных планов, развертыванию научной и технической деятельности в качестве шагов в направлении осуществления Конвенции и протоколов к ней.

56. Делегация Нидерландов выразила поддержку данной деятельности и призвала другие Стороны, в частности страны, руководящие деятельностью групп экспертов и целевых групп, предоставить средства для участия экспертов из стран ВЕКЦА в организуемых у них совещаниях и рабочих совещаниях.

57. Делегация Польши выразила готовность оказать странам ВЕКЦА помощь в натуральной форме в целях профподготовки по вопросам мониторинга качества воздуха. Одно из будущих рабочих совещаний, организуемых Рабочей группой ЕЭК ООН по мониторингу и оценке окружающей среды, может быть использовано в качестве основы для проведения учебного заседания для технических экспертов. Страны ВЕКЦА могут также воспользоваться опытом Польши в области применения чистых технологий сжигания угля. Могут быть также изучены другие возможности налаживания синергизма с деятельностью ЕЭК ООН, такой, как обзоры результативности экологической деятельности и работа Комитета по экологической политике.

58. Секретариат сообщил о разработке руководств по осуществлению трех последних протоколов к Конвенции. В соответствии с просьбой Исполнительного органа (ЕСЕ/ЕВ.AIR/83, пункт 56 h)) и благодаря средствам, предоставленным правительством Канады, секретариат произвел найм консультанта для подготовки проектов руководств. Они будут завершены и переведены на русский язык в ближайшем будущем. Он также отметил, что Канада перевела Руководство по составлению карт Рабочей группы по воздействию на русский язык для облегчения участия стран ВЕКЦА в работе по тематике воздействия.

59. Рабочая группа:

а) приветствовала прогресс в осуществлении проекта по наращиванию потенциала в области управления качеством воздуха и применения чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии (КАПАКТ), проведение в его рамках рабочего совещания по вопросам управления качеством воздуха и по международной правовой основе (12-14 октября в Алматы). Она также приветствовала планы в отношении проведения рабочего совещания по вопросам мониторинга загрязнения воздуха и представления данных в 2006 году;

b) приветствовала разработку руководств по осуществлению и планы по их переводу на русский язык, а также перевод Руководства по составлению карт Рабочей группы по воздействию.

VII. ПРИОРИТЕТЫ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ

60. Делегация Швеции представила доклад о приоритетах будущей работы в рамках Конвенции (ЕВ.АІR/WG.5/2005/14), в котором подытожены результаты рабочего совещания, состоявшегося в Гётеборге (Швеция) 25-27 октября 2004 года. Она отметила наличие полного доклада о работе данного совещания и обратила внимание на выводы, касающиеся твердых частиц, азота, переноса в масштабе полушария, "новых" источников и разработки научного и политического инструментария.

61. В ходе последовавшего обсуждения делегации подчеркнули важность определения как промежуточных, так и долгосрочных целей. Они также отметили необходимость рассмотрения вопроса о включении нетехнических мер в деятельность по разработке будущей политики.

62. В ходе заседания "за круглым столом" делегации сообщили о своих планах по ратификации Протокола по СОЗ, Протокола по тяжелым металлам и Гётеборгского протокола. Хотя большинство Сторон предпринимают шаги по ратификации протоколов, некоторые технические приложения к протоколам затрудняют процесс осуществления и ратификации.

63. По просьбе Исполнительного органа (ЕСЕ/ЕВ.АІR/83, пункт 56 е)) секретариат представил информацию о возможностях расширения географического охвата Конвенции за пределы региона ЕЭК ООН. Другие конвенции ЕЭК ООН имеют своей целью предоставить членам Организации Объединенных Наций возможность присоединения к ним, и, таким образом, Исполнительный орган может добиться этой цели путем внесения соответствующих поправок в текст Конвенции.

64. Делегация Соединенных Штатов проинформировала Рабочую группу об итогах первого совещания Целевой группы по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария и привлекла внимание к рабочим совещаниям и совещаниям, которые планируется провести в 2006 году. Она обратила внимание на вебсайт Целевой группы (www.htap.org) и доклад, представленный Руководящему органу ЕМЕП (ЕВ.АІR/GE.1/2005/12).

65. Рабочая группа:

а) с удовлетворением приняла к сведению итоги рабочего совещания, состоявшегося в Гётеборге (ЕВ.АИР/ВГ.5/2005/14), и решила учитывать их в ходе своей дальнейшей работы;

б) приняла к сведению итоги первого совещания Целевой группы по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария и просила информировать ее о результатах дальнейшей работы.

VIII. СЕМИНАР ПО РАССМОТРЕНИЮ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА В СТРАНАХ С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ

66. Г-н Балламан представил неофициальный документ о пропаганде Конвенции в странах ВЕКЦА. Он привлек внимание к текущей деятельности и указал на те мероприятия, которые планируется осуществить, а также те, которые можно было бы запланировать в будущем. Г-н Мас представил план действий по привлечению стран ВЕКЦА к участию в деятельности по Конвенции на ближайшие 2-3 года. Этот план был составлен на основе плана, предложенного Целевой группой по разработке моделей для комплексной оценки (ЕВ.АИР/ВГ.5/2005/3, приложение) и дополнительно доработанного Президиумом Исполнительного органа и секретариатом.

67. Ряд делегаций, включая делегации из региона ВЕКЦА, приветствовали эти документы и согласились с тем, что они служат эффективной основой для планирования будущей деятельности. Ряд делегаций, не представляющих регион ВЕКЦА, заявили о своей готовности участвовать в будущей деятельности путем оказания помощи натурой или в форме взносов в Целевой фонд. Делегации стран ВЕКЦА также заявили о своей готовности участвовать в этой деятельности, особенно в деятельности, направленной на удовлетворение их технических потребностей и потребностей в профессиональной подготовке.

68. Некоторые делегации отметили, что Конференция министров "Окружающая среда для Европы", которая состоится в 2007 году в Белграде, могла бы стать прекрасной возможностью для того, чтобы заручиться надлежащей поддержкой на уровне министров, и предложили секретариату изучить соответствующие возможности.

69. Рабочая группа одобрила план действий по привлечению стран к участию в деятельности по Конвенции и предложила включить его в свой доклад в качестве приложения, для обеспечения возможности его рассмотрения и утверждения Исполнительным органом.

IX. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

70. Рабочая группа вновь избрала г-жу К. Скаво (Соединенные Штаты), г-жу Н. Карпову (Российская Федерация), г-на Й. Слиггерса (Нидерланды) и г-на П. Йилека (Чешская Республика) заместителями Председателя.

X. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

71. Рабочая группа выразила глубокое сожаление в связи с поступившими сообщениями о смерти профессора Дэвида Пирса, бывшего Председателя Целевой группы по экономическим аспектам стратегии борьбы с загрязнением воздуха и Сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам.

XI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

72. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей тридцать седьмой сессии 30 сентября 2005 года.

Приложение

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ПРИВЛЕЧЕНИЮ СТРАН ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ, КАВКАЗА И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ (ВЕКЦА) К РАБОТЕ ПО КОНВЕНЦИИ (ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ И ПРОТОКОЛОВ К НЕЙ)

1. Обеспечение осведомленности о потенциальных санитарных и экологических проблемах в ВЕКЦА, а также о трансграничных факторах воздействия и связях с другими экологическими проблемами путем составления докладов усилиями национальных и международных экспертов (материалы должны запрашиваться у: КЦВ, ВОЗ, ЕЭК ООН, ЮНЕП, ЕАОС, неправительственных организаций и национальных экспертов).
2. Формирование политической воли на министерском уровне за счет достижения согласия по приоритетным проблемам загрязнения воздуха, необходимости международного сотрудничества, насущным мерам и участникам (требуется принятие мер Рабочей группой по стратегиям и обзору и Исполнительным органом). Первоочередное внимание, возможно, следует уделять более крупным странам (например, России, Украине, Казахстану) или же странам, проявляющим особый интерес к участию.
3. Направление предложения назначить экспертов/координаторов для участия в работе целевых групп и групп экспертов и дальнейшее поощрение финансирования участия этих экспертов в совещаниях ведущими странами (исполнители: председатели целевых групп, секретариат).
4. Разработка предварительного бюджета для осуществления этих мер (секретариат) с учетом текущей работы (например, проекта КАПАКТ ЕЭК ООН) и обсуждение вопросов финансирования с возможными донорами, такими, как Всемирный банк, Европейский банк реконструкции и развития, Европейская комиссия и Стороны (исполнители: Исполнительный орган, секретариат).
5. Направление предложения Сторонам, которые еще не сделали этого, ратифицировать Протокол о ЕМЕП в качестве первого шага в направлении получения значительных выгод от сотрудничества с программными центрами Конвенции и другими Сторонами. Данный шаг позволит получить поддержку в деле создания станций мониторинга и предоставления информации из национальных кадастров выбросов (см. ниже).
6. Изучение имеющихся станций измерения ЕМЕП, выявление новых потребностей и приоритетов и разработка планов по совершенствованию сети ЕМЕП путем создания как

минимум одной станции ЕМЕП в каждой стране (исполнитель: Координационный химический центр ЕМЕП, Целевая группа по измерениям и разработке моделей и Стороны).

7. Разработка наилучших оценок и сценариев выбросов (как минимум в отношении SO₂, NO_x, NH₃, НМЛЮС, СО, Hg, Cd, Pb, ПАУ, диоксинов и фуранов и гексахлорбензола) на основе статистики энергетики, данных по сельскому хозяйству и т.д. и организация двусторонних консультаций с экспертами ВЕКЦА (в качестве отправного пункта могут использоваться имеющиеся экспертные оценки) (исполнители: ЦРМКО, МСЦ-Запад).

8. Распространение охвата моделирования ЕМЕП на Центральную Азию и сопоставление результатов с имеющимися данными измерений (исполнитель: МСЦ-Запад).

9. Участие в сетях мониторинга экосистем (с использованием новых, существующих или ранее существовавших национальных сетей) (исполнители: страны ВЕКЦА).

10. Разработка и согласование карт чувствительности рецепторов и экосистем и организация двусторонних и субрегиональных консультаций (исполнители: КЦВ и Рабочая группа по воздействию).

11. Разработка оценок ущерба здоровью и организация двусторонних и субрегиональных консультаций (исполнитель: Целевая группа по воздействию на здоровье, ЕЭК ООН).

12. Определение вариантов борьбы с выбросами и разработка кривых затрат (исполнитель: Группа экспертов по технико-экономическим вопросам, ЦРМКО).

13. Сбор информации о производстве и использовании веществ, перечисленных в приложениях I и II к Протоколу по СОЗ, в качестве шага, предваряющего присоединение к Протоколу (исполнители: страны ВЕКЦА).

14. Проведение регулярного обзора осуществления плана действий (Рабочая группа по стратегиям и обзору, Руководящий орган ЕМЕП, Рабочая группа по воздействию).
